

**DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM**

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu: KaVSÚ-.....3-73, 2010

.....  
Ing. Ľubomír Kristín  
ved. odborný referent  
SAPaÚ Trenčín



Výtlačok číslo: 1  
Počet listov: 7  
Počet príloh: 2/2

## ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY KaVSÚ- 3-73/2010 PSB TO - 1 - 11/2010

uzavretá podľa § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 45 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1.

<b>Objednávateľ:</b>  v zastúpení štatutárneho zástupcu:	<b>Slovenská republika</b> <b>Ministerstvo obrany SR</b> <b>Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava</b> Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ Sekcia majetku a infraštruktúry
IČO:	308 455 72
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach - zmluvných: - technických:	Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín Ing. Jana Paulovičová – riaditeľka PSB TO Ing. Martin Majtán - vedúci OddPaÚ LV (tel: 0960430265, fax: 0960430411)
(ďalej len objednávateľ)	

1.2.

<b>Poskytovateľ:</b> (názov a adresa)	<b>Stamol s.r.o.</b> Pri Podlužianke č.3, 93401 Levice
Zastúpený:	Ľudovít Gaži - konateľ
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO:	36524115
IČ DPH (DIČ):	SK 2020156160
Bankové spojenie:	VOLKSBANK Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	4440010307/3100
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	Obchodný register v Nitre 10632/N
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Ľudovít Gaži - konateľ
Číslo telefónu:	0905640253
Číslo faxu:	036/6309251
(ďalej len poskytovateľ)	

Ing. [Signature]



## Čl. II. PREDMET ČIASTKOVEJ ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie obslužných činností NTL – kotolní na zemný plyn, hnedé uhlie a elektrokotolne za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v zmysle špecifikácie uvedenej v súťažných podkladoch v časti B.2 Obchodné podmienky poskytnutia služby.

## Čl. III. MIESTO A ČAS PLNENIA

- 3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáli Dukelských kasární, ul. Šafárikova č.9, Levice.
- 3.2. Čas plnenia predmetu zmluvy podľa čl. II je od **01.01.2010 do 31.12.2010**.

## Čl. IV. CENA

- 4.1. Cena za predmet plnenia služby je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v slovenských korunách (Sk) a je doložená kalkuláciou dodávateľa v ponuke v časti B.1 – spôsob určenia ceny, ktorá bude tvoriť prílohu č. 1, ako nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Maximálna cena za dobu trvania čiastkovej zmluvy je

64156,32 € bez DPH (1.932.773,- Sk)

76346,02 € s DPH (2.300.000,- Sk)

Cena za vykonanú službu v každom mesiaci bude prepočítaná podľa prílohy č.1 t.j. na skutočne odpracované hodiny.

- 4.2. Zmena ceny je možná len na základe legislatívnych zmien /napr. zmenu cla, DPH, atď./ alebo v iných odôvodnených prípadoch, t.j. nárastu materiálových, energetických a iných nákladov, ktoré budú vykázané štatistickým úradom. Každá zmena ceny musí byť vykonaná písomne formou dodatku s časovou súvislosťou a obojstranne podpísaná.

## Čl. V. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných obslužných činností v súlade s prílohou č.1 bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa - energetikom bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry.
- 5.2. Cenu za vykonanú službu v rozsahu čl. II. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.

Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- a) označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ
- b) číslo čiastkovej zmluvy
- c) číslo faktúry, resp. daňového dokladu
- d) deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia

*Luq.*

*[Handwritten signature]*



- e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
- f) celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma
- g) rozpis fakturovaných čiastok – dní /24 hodín/ a kotolní
- h) pečiatku a podpis oprávnenej zástupcu poskytovateľa
- i) prípadne iné identifikačné údaje

5.3. Splatnosti faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.

5.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

## ČI. VI. ŠPECIFIKÁCIA POŽADOVANÉHO ÚKONU SLUŽBY

6.1. Dodávateľ zabezpečí obslužné činnosti – NTL kotolní na zemný plyn, hnedé uhlie a elektrokotolne v počtoch:

- Zemný plyn - KJB budova č. 025  
2 ks kotlov, typ VUP 600 kW
- budova č. 114  
2 ks kotlov, typ GN 3-410
  - budova č. 041  
1 x Viessman Vitocrossal 300-187  
1 x Viessman Vitocrossal 200-200
  - budova č. 118  
2 ks kotlov, typ Destila – 50
- Hnedé uhlie - budova č. 110  
2 ks kotlov, typ FIKOTERM 40, Viadrus
- budova č. 035  
2 ks kotlov, typ VSB IV, AKV-465
- Elektrokotolňa - budova č. 007  
2 ks kotlov, typ PROTHERM 30

6.2. Zabezpečenie obslužných činností bude komplexná obsluha kotolní vrátane chemickej úpravy vody.

6.3. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená počtom pracovníkov – kuričov zodpovedajúcim predpisom, typu kotolne, meraniu a regulácie a bezpečnostným predpisom.

6.4. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená v závislosti od vonkajšej teploty ovzdušia v jednotlivých objektoch, teplota TUV v súlade s vyhláškou č. 152/2005 Z. z.

*Eng. M.*



- 6.5. Vykurovacie obdobie začína 1. septembra a končí 31. mája nasledujúceho roka. Vykurovanie sa začne, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a nemožno očakávať zvýšenie vyššie uvedenej teploty. Vykurovacie obdobie sa preruší, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období sa zvýši počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a nemožno očakávať zníženie hore uvedenej teploty.

Výpočet priemernej dennej teploty:

$$PDT = /VT 7.00 \text{ hod.} + VT 14.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} / : 4$$

Priemerná denná teplota je daná súčtom vonkajších teplôt meraných o 7.00, 14.00 a 21.00 hod. v tieni s vylúčením vplyvu sálenia okolitých stien, pričom teplota nameraná o 21.00 hod. sa započítava dvakrát /§ 1, zák. č.152/2005 Z. z./ Ak to vyžaduje zdravotný stav, alebo potreby príslušníkov a zamestnancov vojenského útvaru, môže veliteľ objektu a riaditeľ Posádkovej správy budov nariadiť vykurovanie niektorých miestností, aj keď nie sú splnené vyššie uvedené podmienky. Veliteľ objektu po dohode s riaditeľom Posádkovej správy budov vyhlásia začiatok, čas a ukončenie tohto mimoriadneho vykurovania so zdôvodnením vo svojom **písomnom rozkaze alebo internom nariadení**.

- 6.6. Dodávku TUV zabezpečovať podľa rozpisu uvedeného v jednotlivých kotolniciach s teplotou na výtoku 45 – 55° C.
- 6.7. Obsluha kotlov musí byť zabezpečená s príslušným kvalifikovaným počtom pracovníkov na typ kotlov v zmysle Vyhlášky SÚBP č. 25/84 Zb. v znení vyhlášky ÚBP SR č. 75/96 Z. z. a § 17, ods. 2, písm. c/ Vyhlášky MPVaSR č. 718/2002 Z.z
- 6.8. Dodávateľ služby zabezpečí na vlastné náklady preškolenie všetkých pracovníkov, minimálne 1 x za rok odborným servisným pracovníkom.

Zápis o preškolení obsluhy bude obsahovať:

- meno a priezvisko kuriča
- dátum narodenia
- bydlisko
- číslo odbornej spôsobilosti kuriča a platnosť od roku..... na dobu ....
- podpis kuriča
- meno a priezvisko odborného pracovníka, ktorý preškolenie vykonal, podpis
- číslo odbornej spôsobilosti školiteľa, platnosť oprávnenia
- zápis podpíše dodávateľ a odovzdá 1x objednávateľovi – Posádková správa budov Levice.

- 6.9. Dodávateľ zabezpečí zaškolenie a oboznámenie obsluhy kotlov s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedením prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu minimálne 1x ročne. Zápis bude obsahovať menný zoznam, popis témy preškolenia, zoznam dokumentácie, ktorú bude obsluha zabezpečovať. Zápis podpíše dodávateľ a 1x odovzdá objednávateľovi – Posádková správa budov Levice.

- 6.10. Dodávateľ sa zaväzuje k dodržiavaniu zásad BOZP a PPO vyplývajúcich z prevádzkových predpisov kotolní a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.

*J. J.*



- 6.11. Obsluha kotolní môže byť vykonávaná len bezúhonnou osobou na ktorú bude doložený originál výpisu z registra trestov nie starší ako 3 mesiace. Podmienka musí byť splnená u všetkých pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu kotolní.
- 6.12. Dodávateľ služby – obsluha kotolní zabezpečí na vlastné náklady údržbu celej technológie, vrátane stavebnej časti /vnútorný objekt/ premazanie, výmena tesnenia, atď./.
- 6.13. Prevádzkové poruchy musia byť vopred nahlásené energetikovi Posádkovej správy budov Levice, písomne zaevidované a odsúhlasené. V prípade nutnej opravy bude zahlásená nasledujúci pracovný deň a so zdôvodnením.

## ČI. VII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1. Dodávateľ služby – „Zabezpečenie obslužných činností - prevádzkovanie kotolní“ je zodpovedný a povinný všetky kotle udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 7.2. Dodávateľ služby musí mimoriadnu pozornosť venovať:
- budova č. 025 – kuchynsko-jedáľenský blok
  - budova č. 114 – budova ošetrovne a veliteľstva
  - budova č. 041 – útvarový klub
- Sú vybavené 100 % rezervou, nepripúšťa sa možnosť nezabezpečovania tepla vo vykurovacom období. Kotle musia byť nepretržite udržiavané v prevádzkyschopnom stave. Týmto sa neumožňuje prerušenie vykurovania ani v ostatných kotolniach počas vykurovacej doby.
- 7.3. Objednávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať u plynových kotolní 1x za 3 mesiace zoradenie spaľovacích pomerov plynových horákov za účelom dodržiavania emisných limitov znečisťujúcich látok. Objednávateľ po ukončení vykurovacieho obdobia spíše s dodávateľom služby – obsluha kotolní základy a požiadavky na opravy, ktoré na náklady PSB Levice zabezpečí objednávateľ – PSB Levice. Ďalej PSB Levice bude zabezpečovať na vlastné náklady revízie tlakové, plynové, elektro a komíny, vrátane porevíznych opráv. Plán porevíznych opráv vypracuje energetik PSB Levice v spolupráci s dodávateľom služby.
- 7.4. V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, dodávateľ služby znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí dodávateľ služby čo v najkratšom termíne na svoje náklady.
- 7.5. Dodávateľ vypracuje na základe predloženej analýzy kotolní a vlastnej obhliadky návrh obsluhy kotolní s určením počtu pracovníkov na obsluhu pri dodržaní prevádzkových predpisov, bezpečnostných a požiarnych.
- 7.6. Dodávateľ služby je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov, ktorý v prípade poruchy zabezpečí odstránenie závady tak, aby sa predišlo vzniku škody. Uvedený zodpovedný pracovník musí byť osobne minimálne telefonicky denne dostupný PSB Levice. V prípade naliehavej potreby do 2 hodín sa musí dostaviť na PSB Levice.

*Handwritten signature*



7.7. Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Levice, prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.

7.8. Objednávateľ – PSB Levice pre obsluhu kotolní poskytne priestory – súvisiace s kotolňou. Za užívanie priestorov a energie bude štvrt'ročne fakturovaná suma v € , čo bude formou prílohy priložené k čiastkovej Zmluve o poskytnutí služby.

7.9. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávatel'om, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.

7.10. V prípade zistenia chýb a nedostatkov pri poskytovaní služby, dodávateľ je povinný vyrozumieť objednávatel'a a navrhnúť spôsob riešenia.

7.11. Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:

- a/ zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľ'a vrátane vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy /režim vstupu bude písomne upresnený pred vykurovacou sezónou/
- b/ odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby,
- c/ včas a bez zbytočného odkladu informovať dodávateľ'a o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávatel'a, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.

7.12. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľ'a spôsobeného pracovníkmi dodávateľ'a počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávatel'a.

7.13. Dodávateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávatel'a v plnom rozsahu.

### ČI. VIII.

## PLATNOSŤ ČIASTKOVEJ ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

8.1. Táto čiastková zmluva o poskytnutí služby sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.1.2010 do 31.12.2010.

8.2. Odstúpenie od čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Výpovedná lehota je päťmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

### ČI. IX.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1. Čiastková zmluva o poskytnutí služby je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky v tejto čiastkovej zmluve je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.



9.3. Pokiaľ v čiastkovej zmluve o poskytnutí služby nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

9.4. Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.

9.5. Čiastková zmluva o poskytnutí služby je vyhotovená v siedmych výtlačkoch, pričom každý výtlačok zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je päť určených pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.

9.6. Táto čiastková zmluva o poskytnutí služby nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Trenčíne, dňa 21.12.2009



Objednávateľ  
Ing. Ján BAKOS  
riaditeľ SAPaÚ Trenčín



V Leviciach dňa 14.12.2009

**STAMOL, s.r.o.**

Pri Podlužianke 3, 934 01 LEVICE  
IČO:36524115 IČ DPH:SK2020156160

Poskytovateľ  
Ľudovít GAŽI  
STAMOL s.r.o.  
Pri Podlužianke č.3  
93401 Levice

Rozdeľovník:

1. SAPaÚ Trenčín
2. Stamol, s.r.o. Levice
3. Stamol, s.r.o. Levice
4. PSB Topoľčany
5. PSB TO – OddPaÚ LV - ÚFZ
6. PSB TO – OddPaÚ LV
7. KaVSÚ



# B.1 SPÔSOB URČENIA

## CENA

Príloha č. 1

Uchádzač vyplní nasledujúcu tabuľku k určeniu ceny za dodávku služby vrátane ceny s DPH a bez DPH.

Kotolňa budova číslo	Počet pracovníkov v kotolni /obsluha/	Náklady na úpravu vody v kotolniach, cena v € bez DPH, paušál na 1 mesiac	Režijné náklady náklady na bežnú údržbu a prevádzku, cena v € bez DPH, paušál na 1 mesiac	Mzdové náklady + odvody za kuričov v € bez DPH za obsluhu kotolne za 1 mesiac	Cena v € bez DPH celkom za obsluhu kotolne za 1 mesiac	Cena v € celkom s DPH za 1 mesiac	Cena celkom v Sk s DPH za 1 mesiac
KJB – budova číslo 025	4,00	132,77	232,36	2987,45	3352,58	3989,58	120190,00
Posádková ošetrovňa budova číslo 114	0,67	99,58	199,16	697,07	995,81	1185,02	35700,00
Útvarový klub budova číslo 041	0,67	66,38	132,77	796,66	995,81	1185,02	35700,00
Administratívna budova číslo 118	0,67	-	16,60	514,50	531,10	632,01	19040,00
Budova učební číslo 110	0,67	-	16,60	514,50	531,10	632,01	19040,00
Nábijacia stanica budova číslo 007	0,67	-	16,60	414,92	431,52	513,51	15470,00
Hala opráv budova číslo 035	0,67+2	-	99,58	896,23	995,81	1185,02	35700,00
						9322,18	280840,00

Súčasťou kalkulácie **nesmú** byť náklady na spotrebu energií a vody, ktoré uhrádza obstarávateľ.

V prípade, že obsluha kotolne nebude v plnom počte dní v mesiaci, prepočet bude vykonaný nasledovným spôsobom:

- Cena za obsluhu =  $\frac{\text{cena s DPH v € celkom za obsluhu za jeden mesiac}}{\text{počet kalendárnych dní v danom mesiaci}}$   
za jeden deň
- Cena za obsluhu kotolne =  $\frac{\text{cena s DPH v € za obsluhu jedného mesiaca}}{\text{počet hodín v danom mesiaci}}$   
za jednu hodinu



**STANOLSKO**

Prí Podlužianke 3, 934 01 LEVICE  
IČO: 36524115 IČ DPH: SK2020156160

*Handwritten signature*

Príloha č.2

k čiastkovej zmluve o poskytnutí služby – Zabezpečenie obslužných činností NTL  
kotolní na zemný plyn, hnedé uhlie a elektrokotolne č. KaVSÚ- /2009  
PSB TO – /2009

1. Náklady za spotrebu elektrickej energie :

Zoznam spotrebičov a spotreba na 1deň:

- budova č.025 ..... 2 x svietidlo /75 W/ = 0,150 kW  
- budova č.035 ..... 2 x svietidlo /75 W/ = 0,150 kW  
= 0,300 kW  
SPOLU:  
Ročná spotreba 1200 hod x 0,300 kWh = 360 kWh  
Mesačná spotreba = 30 kWh

Náklady za elektrickú energiu budú fakturované dodávateľovi služby štvrťročne za priemerné ceny podľa fakturácie dodávateľa elektriny ZSE a.s.

2. Náklady za spotrebu pitnej vody:

- budova č.025 : - pitie a malé umývanie 10 lit./deň  
- WC 30 lit./deň  
- budova č.035 : - pitie a malé umývanie 10 lit./deň  
- WC 30 lit./deň  
- sprchovanie 45 lit./deň  
125 lit./deň = 0,125m<sup>3</sup>/deň

SPOLU:

Náklady na deň: vodné – 0,125 x 34,90 = 4,36 Sk = 0,144 €  
stočné – 0,125 x 25,00 = 3,125 Sk = 0,104 €

Náklady za mesiac: vodné – 30 x 4,36 = 130,80 Sk = 4,342 €  
stočné – 30 x 3,125 = 93,75 Sk = 3,112 €

Spolu za mesiac : **224,55 Sk = 7,45 €**

Náklady za vodné a stočné budú fakturované štvrťročne v platných cenách za príslušné obdobie od dodávateľa ZsVS.

Objednávateľ služby \_\_\_\_\_

Ing. Ján BAKOŠ  
riaditeľ SAPaÚ Trenčín

Dodávateľ služby \_\_\_\_\_

Ľudovít Gaži  
konateľ STAMOL s.r.o.

STAMOL, s.r.o.

Prí Podlužianke 3, 934 01 LEVICE  
IČO: 36524115 IČ DPH: SK2020156160

